

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1947)

Heft: 1065

Rubrik: Unione Ticinese

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Meier and Miss Vogel, all members of the Ladies' Group. They fully earned the hearty applause which followed the rendering of these homely tunes. The accordion is always a popular instrument on such an occasion and particularly so when played by ladies, as proved the case when Mrs. Foot and Mrs. Meier entertained us to the strains of "Le faucheur du Jura" and a Ländler consisting of "Lustige Brüder" and "Tanz mit," the two tunes being played simultaneously. The colourful language of the South came to the fore in popular Ticinese tunes, sung by Miss Rita Abate and Mr. Haerri, accompanied on the piano by Miss Unden.

The programme was interspersed with piano recitals by Mr. Senn and two comical recitations by Mr. Haerri, whose versatility as an entertainer was unfortunately only discovered so shortly before his leaving London.

The *pièce de résistance* proved to be a short sketch by F. Sladen-Smith, "Adult Education," produced and acted by the Ladies' Group (Miss R. Abate, Mrs. Foot, Miss Vogel, Miss Goesi and Mrs. Meier). Whilst all the actresses played their parts very well, Miss Abate must be singled out for her excellent performance of a difficult rôle, a "highbrow" and eccentric schoolmistress.

In conclusion, a Quizz, arranged by Mrs. Jenne, caused some headaches both to the Question-Master and the lambs being led to slaughter.

Mr. Stauffer, on behalf of all present, expressed thanks to the Ladies' Group for having provided so entertaining a programme and thus came to a close a most enjoyable evening.

Members are reminded that at the next Monthly Meeting, to be held at Swiss House on Wednesday, May 14th, at 7 p.m., Dr. V. Umbrecht, Secretary of Legation, will give an outline of the latest financial arrangements concluded between Great Britain and Switzerland. M. Paul Clottu, the newly appointed Social Attaché at the Swiss Legation, will also address the meeting and M. de Graffenreid hopes to be present to introduce the speakers. Please, therefore, reserve May 14th for the S.M.S.

W.B.

SUBSCRIPTIONS RECEIVED.

A. Baker, Mrs. L. G. Iles, G. Bonetti, Miss Sophie Wyss, Z. L. Pirszel, F. E. H. Rittmeyer, W. Pellet, M. Bezencenet, A. Corbat, F. Bassi, F. M. L. Lewis, H. A. Giers, M. Heimo, F. Muhlemann, F. B. Tschudy, H. Nicole, G. Muller, A. Kern, Mrs. L. Hoch, Miss R. M. Abate, Mrs. F. Mc. Kenna, C. E. Seinet, A. H. L. Cuany, A. Schmid, J. P. Weber, H. Koch, Dr. H. Reveillod, J. Heimerdinger, H. Gattiker, Misses Studhalter, C. T. Lehmann, C. E. Wietlisbach, H. Meier, F. Togni, G. Laemlé, W. Huber, Ch. L. Chapuis, Mrs. E. May, J. Stettler.

UNIONE TICINESE.

We wish to direct the attention of our readers to the "Thé Dansant" which is taking place, on Sunday, May 11th, from 4-10 p.m., at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

Tickets can be obtained from members of the Committee or from Swiss House.

SWISS BENEVOLENT SOCIETY.

The Annual Meeting took place on March 31st, at Brown's Hotel.

In his presidential address, the Chairman, Col. A. Bon, welcomed the members and expressed the sympathy of the meeting with Mr. C. Berti in his recent bereavements. He then reported on the difficulties experienced in the 4th Quarter 1946, as the outlay on relief had gone up, while a great number of subscriptions had not yet come in. Fortunately, by leaving the subscription account open till the end of February, 1947, it was possible to eliminate the deficit of £700. Repeated applications to the contributors and the refund of Income Tax on the subscriptions guaranteed under deeds, achieved this result. The President exhorted the members present to send in their gifts early in the year and to induce their friends to do likewise.

The accounts, duly audited by a member of the Swiss Legation and one of the Swiss Bank, were accepted. The President and Executive resigned and were re-elected; also the Finance Commission and the Committee of Swiss Home. Mr. F. Magnin, Chancellor of Legation, was elected a member of the Committee. Four new names were added to the list of pensioners.

Mr. Berti, who considers 31, Conway Street, with its three stories as unpractical, suggested a house should be bought for the reopening of the Swiss Home for the Aged. The Chairman replied, that the present was not a favourable moment for purchasing house property. However, the main reasons for not re-opening a Home are the following: As old age pensioners now receive 26/- a week under the National Health Insurance Act, they do not wish to enter a Home, as long as they are able-bodied. When ill, they are willing to do so, but the Society could not possibly undertake to run a Nursing Home. Mr. Baume, Vice-President, mentioned, that for the same reasons the National Benevolent Society of Watch and Clock Makers had to close their fine almshouses. Nevertheless, the care of the pensioners being the principal object of the Society, the Chairman said, the re-opening of a Home would be kept in mind by the Committee.

The Rev. Pradervand then proposed a vote of thanks to the President, who had kindly offered tea to the members; after which the Meeting was terminated.

homo eques.

NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE.

London Group.

Mr. Peter Dürrenmatt, Editor for home affairs of the "Basler Nachrichten," who is on a short visit in England, has agreed to give a talk on "Swiss Political Life" to the London Group of the Nouvelle Société Helvétique, on Monday, April 28th, at 7 p.m., at the Vienna Café, Baker Street, W.1.

Mr. Dürrenmatt, who belongs to the younger generation, has a very open and progressive mind, the talk should therefore prove of the greatest interest.

He will speak in his native tongue "Bärndütsch" an added attraction to many of us even though not from the same canton.